



# MINOX

CONTENITORI IN ACCIAIO INOX PER ALIMENTI  
STAINLESS STEEL CONTAINERS

## TORNADO / il defogliatore

**Solo olive** per un olio di qualità.

**Only olives** for high quality oil.

**Exclusivement olives** pour une huile de haute qualité.

**Solo aceitunas** para un aceite de calidad.



## **TORNADO**

### DEFOGLIATORE ELETTRICO A VENTILAZIONE FORZATA

ELECTRIC DEFOLIATOR WITH FORCED AIR VENTILATION  
LE DÉFOLIANT ÉLECTRIQUE À VENTILATION FORCÉE  
DEFOLIADOR ELÉCTRICO A VENTILACIÓN FORZADA



\* Disponibile anche nella versione verniciata a polveri epoxi-poliestere.

\* Also available with epoxy powder coating.

\* Aussi disponible en la variante peint à la poussière époxy.

\* También disponible en la versión pintada en epoxi.

MODELLO	POTENZA MOTORE (W)	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE (V)	GIRI MINIMI (nr.)	ARIA PRODOTTO (m³)	ARIA UTILIZZABILE (m³)	PRODUZIONE MEDIA (kg/ora)	L/W (cm.)	H/H (cm.)	P/P (cm.)
TORNADO 3000	0.35 W	220 - 50 Hz	2600	2400 h	2400 h	2000/4000	100	100	60

IT

Il defogliatore **TORNADO** è concepito e realizzato per soddisfare le esigenze dei piccoli e medi produttori di olive. Il funzionamento, semplice ed efficace, sfrutta la ventilazione per eliminare in pochissimo tempo, foglie, rami e altre impurità dalle vostre olive. **TORNADO** è dotato di griglia di protezione ventola, convogliatore d'aria e variatore elettrico di velocità, grazie al quale si adatta ad altri prodotti: legumi, nocciole, granaglie etc. Estremamente maneggevole, grazie alle due ruote, pneumatiche nella versione "a scoppio".

EN

The defoliant **TORNADO** is designed and built to meet the needs of small and medium olives producers. The working, simple and effective, harnesses the ventilation to remove leaves, twigs and other impurities from your olives. **TORNADO** is equipped with a grille fan protective, air conveyor, electric speed variator, and it can be adapted to other products: vegetables, nuts, grains etc. Easy to handle with the two wheels, pneumatic tires in "internal combustion engine" version.

## **TORNADO**

### DEFOLIATORE A SCOPPIO

INTERNAL COMBUSTION ENGINE DEFOLIATOR  
 LE DÉFOLIANT AVEC LE MOTEUR À EXPLOSION  
 DEFOGLIADOR DE COMBUSTIÓN INTERNA



MARCA	TIPO	RAPPORTO DI COMPRESSIONE	CILINDRATA TOTALE (cmc.)	POTENZA MAX. ALL'ALBERO MOTORE	GIRI AL MINUTO	CONSUMO ORARIO (kg)	MISCELA DI BENZINA	OLIO
C.M.	CM 46	7.6 : 1	46.47	CV2	5500	0.800	80 n.o.	5%

FR

Le défoliant **TORNADO** est conçu et construit pour répondre aux besoins des petits et moyens producteurs d'olives. L'opération, simple et efficace, exploite la ventilation pour éliminer feuilles, brindilles et autres impuretés de vos olives. **TORNADO** est équipé de grille de protection pour le ventilateur, convoyeur à air, variateur électrique de vitesse, grâce à laquelle il peut être adapté à d'autres produits: légumes, noix, céréales, etc. Facile à manipuler avec deux roues, pneu dans la version "moteur à explosion".

ES

El defoliador **TORNADO** está diseñado y construido para satisfacer las necesidades de pequeños y medianos productores de aceitunas. La operación, simple y eficaz, utiliza ventilación para eliminar en poco tiempo, hojas, ramas y otras impurezas de sus aceitunas. **TORNADO** está equipado con parilla de protección, palas y trasportador de aire, variador eléctrico de velocidad, gracias a la cual se adapta también a diferentes productos: legumbres, semillas, avellanas, etc. Fácil de manejar, gracias a las dos ruedas, el aire en la versión de combustión.



A close-up photograph of an olive tree branch. The frame is filled with large, dark green leaves with prominent veins, some showing signs of aging or damage. A single, ripe green olive hangs from the branch on the right side. The lighting is natural, highlighting the texture of the leaves and the smooth surface of the olive.

MADE IN ITALY



**MINOX S.R.L.**

C.da Chianche z.i. - Minervino Murge - BT

Servizio Clienti +39 0883 694304

info@minoxsrl.it - www.minoxsrl.it - www.ilfustino.it